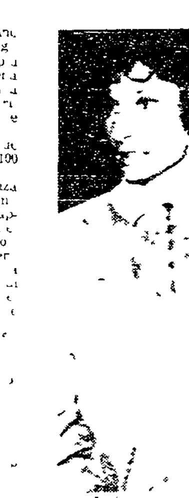
La donna più veloce del mondo

La diciannovenne I[illegible] Kirszenstein primatista mondiale dei 100 e dei 200 metri. Alle Olimpiadi di Tokio, a soli 18 anni, vinse due medaglie d'argento (200 metri e salto in lungo) e una d'oro (staffetta 4x100). Recentemente Irena si è confermata la ragazza più veloce del mondo vincendo ai Giochi Universitari di Budapest le medaglie d'oro dei 100 e dei 200 metri.

« Dedicatevi allo sport, — consiglia la campionissima Irena Kirszenstein, — vi faciliterà lo studio, vi aiuterà ad essere sereni anche nei momenti più difficili, a guardare all'avvenire con ottimismo »

Credete[illegible] fare uno strano effetto tornare in[illegible] ro [illegible] di «Donna più veloce del mondo» Irena Kirszenstein [illegible] ragazza che non [illegible] vai nella corsa dei 100 e 200 metri [illegible] record mondiali [illegible] specialità [illegible] 100 metri in 11 secondi [illegible] e la doppia distanza in 20 [illegible] 7 decimi. Questi due [illegible] ha strappati ad una [illegible] la W[illegible] la [illegible] americana che a Roma [illegible] raccogliere un mazzo di medaglie d'oro [illegible] Olimpiadi di Roma [illegible] 1960. [illegible]



Irena Kirszenstein

[illegible] pesa 60 [illegible]. Per di lo tecnicamente [illegible] d'allu[illegible] la facoltà d[illegible] che [illegible] dell'Università di Varsavia [illegible] bruna con occhi [illegible] squisitamente [illegible] Si interessa di letteratura e [illegible] cinema teatro e musica.

Que[illegible] colpisce [illegible] a [illegible] con la qua[illegible] alla [illegible] delle sue vittorie [illegible] quasi fossero cose [illegible] come per divertimento [illegible] d fatti Irena [illegible]

«Lo studio a cui tengo [illegible] — la musica, il teatro di cui sono molto appassionata [illegible] interessi che [illegible] con la mia [illegible] sportiva [illegible] armonizzare [illegible] altri impegni [illegible] Certo qualche sacrificio bisogna farlo [illegible] quando gli [illegible] ma [illegible] per qualche gara [illegible] la pista [illegible] sempre di più [illegible]»

[illegible] mondiale [illegible] Irena lo conquistò [illegible] la sua compatriota Ewa Klobukowska [illegible]

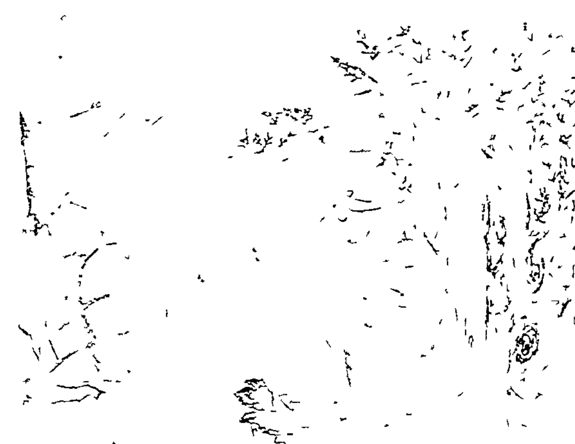
[illegible] universitaria il 9 [illegible] a Praga. Le due [illegible] velociste polacche [illegible] sono [illegible] e ci volle il fotofinish per individuare la vincitrice. [illegible] il tempo fu eguale per entrambe: 11 [illegible] L'altro record mondiale quello sui 200 metri [illegible] lo conquistò a Varsavia [illegible] all'incontro Polonia-[illegible] con lo splendido tempo di 20 [illegible] In questo incontro Irena vinse quattro gare: 100 metri, 200 m[illegible], salto in lungo [illegible] 6,12 dando infine il suo prezioso contributo per la vittoria della staffetta 4x100.

Il pubblico la [illegible] per [illegible] meravigliosa [illegible] sportivo [illegible] mentre faceva il giro d'onore sulla pista. Sto[illegible] un saluto augurale che [illegible] «campa cent'anni».

— E per i nostri piccoli lettori del Pioniere [illegible] cosa ci particolare da dire? — le ho chiesto.

«Buona fortuna a [illegible] tanti amici felici [illegible] sport [illegible] dedica[illegible] coltivate lo studio [illegible] ad essere sereni anche nei momenti più difficili, a guardare all'avvenire con ottimismo».

Geck



Fate sagge e fate folli

QUANDO [illegible] alla [illegible]

[illegible]

Ma una notte una tempesta [illegible] si abbatte sulla [illegible] da Gli alberi [illegible] erano abbattuti. La folta foresta invece resistette alla furia dell'uragano e i suoi alberi non subirono alcun danno. Con le fate scioc[illegible] [illegible] senza [illegible] fissero [illegible]

Ch[illegible] dovrebbero sta[illegible] sempre uniti [illegible] nella foresta. Solo le piante isolate sulla nuda brughiera o negli [illegible] ampi vengono abbattute [illegible] dal vento. Avete voluto vivere da sole e vi siete avute le vostre case distrutte. Gli esseri dell'universo ricordatelo sempre sono forti e in pace quando collaborano gli uni con gli altri, quando sono uniti e non vivono con presunzione isolati e sdegnosi. Ricordatelo voi e ricordatelo agli altri. Oggi è stata la tempesta, domani potrebbe essere la morte.

(Fiaba orientale)

CORRISPONDENZA

ITALIA

SELSE[illegible] ALESSANDRO [illegible] PISA [illegible]

[illegible] ALBISSOLA [illegible] bolli [illegible]

ELISA FERRARIO [illegible] MONZA [illegible]

AN[illegible] CESENA [illegible]

MAURA GRANDI e NADIA [illegible] Via B[illegible] con [illegible] ragazze da 15 a 19 anni.

NATALINO ONORI [illegible] 13 anni [illegible] il mondo.

IVANA [illegible] 14 anni [illegible] MONDOLFO (Pesaro) [illegible] corrispondere con [illegible]

MICHELE ROMANO Via Umberto I 92 CESA desidera corrispondere con ragazze di 14-15 anni.

CARMINE CAZZATO Via Fratelli Mellone 4 TARANTO vuole corrispondere con ragazze di 14-15 anni italiane e straniere.

SERGIO MORRA Viale Cembrano 1 GENOVA di 12 [illegible] corrispondere in con[illegible] di Sardegna [illegible]

ANNA [illegible] PAOLA SEDDI [illegible] Via Manin [illegible] Cagliari [illegible]

[illegible] ALADICO Via [illegible] TARANTO [illegible]

[illegible]

BINELLI DINO [illegible] Piave [illegible]

ALESSANDRIA vuole corrispondere [illegible] anni [illegible] francese.

CUBA

TOMAS REYSOSO MEDRANO Céspedes N 78 [illegible] HABANA Cuba desidera corrispondere con ragazzi e ragazze in spagnolo e in inglese.

ANA MIRIAM CARRION Ese de Maestros del Escambray [illegible] Ascence [illegible] Lopes de Collantes [illegible] Enrique Villegas [illegible] desidera corrispondere in spagnolo con giovani di tutto il mondo.

JUAN ROMEU VAZQUEZ Jesus Peregrino 1599 LA HABANA Cuba desidera corrispondere in spagnolo con ragazzi e ragazze.

AMELIA MORIALO FERNANDEZ [illegible] Saco [illegible] Cuba [illegible] ra HABANA [illegible] corrispondere con ragazze [illegible] 17 20 anni [illegible]

ISRAEL CASTELLANOS [illegible] HABANA [illegible]

UNIONE SOVIETICA

LIUDMILA VINOGRADOVA [illegible] URSS desidera corrispondere con ragazze e ragazzi italiani.

TATIANA MECHEVA [illegible] Metrostroevskaya 6 [illegible] 7 Kalinin [illegible] URSS di 18 anni desidera corrispondere con coetanee e coetanei italiani.

VERA EFKOVA [illegible] 9 Kalinin [illegible] Russia URSS di 18 anni desidera corrispondere con ragazze e ragazzi italiani.

ROMANIA

EDITH HUBNER di 15 anni Str Spartacus n. 10 BRASOV Repubblica Popolare Romena

STEFANIA ZAHARIA Rai 23 August str Ideal [illegible] Nr 24 Bucarest Romania con ragazze e ragazzi italiani in francese o in italiano

CIRCOLI DI AMICI

UN NUOVO CIRCOLO A PIANGIPANE

Con un gruppo di Amici ho fondato un Circolo a Piangipane (Ravenna) che abbiamo chiamato Stella Rossa. Siamo una decina. *Alvaro Bortolotti, Piangipane*

Auguri al nuovo Circolo dal quale attendiamo notizie sulla attività e l'elenco nominativo dei soci.

AMICI DI FORLI', ATTENZIONE

Valerio Benelli via del Pozzo n 18 Forlì prega gli Amici della sua città di mettersi in contatto con lui.

IL SAMPDORIA CLUB DI GENOVA

Siamo quattro ragazzi e desideriamo di formare un nuovo Circolo dal nome «Sampdoria Club» dato che siamo tutti tifosi di questa squadra. Leggiamo con molto interesse il *Pioniere* e seguiamo con piacere le avventure di Atomino. La nostra meta è quella di riuscire a costituire questo Circolo che vorremmo adornare con molti trofei. Vi scriveremo per chiedervi consigli sul da farsi. *Gianni Medicina, Alfredo Macció, Mirko Gaggero, Silvano Medicina, Genova*

Scriveteci dunque e sottoponeteci i vostri problemi. Cercheremo di aiutarvi. Per il momento auguri per il lavoro del nuovo Circolo.

STELLA ROSSA DI FABBRICO

Con il Circolo andiamo molto bene abbiamo reclutato nuovi soci che sono Gino Bartoli, Giovanni Cavalli, Pier Luigi Corradini. *Cesare Viani, Fabbrico*

Congratulazioni a te e a tutti i soci per la [illegible] attività.

CIRCOLO GRIMAU DI LAZZERETTO

Nei locali della Casa del Popolo abbiamo tenuto nei giorni scorsi una riunione per eleggere il nuovo Comitato Direttivo. Sono stati eletti: *Stefano Moriani* Presidente, Sergio Antonini Vicepresidente, Leandro Coppini Amministratore, Gino Vigiducci Segretario, Ruggero Stefani [illegible] Vice segretario, Leandro Moriani Responsabile della organizzazione, Ruffo Cavallini Aiuto del Responsabile dell'[illegible] Presto vi manderemo anche il nostro [illegible] che sapere [illegible] dei Circoli [illegible] *lo Grimau presso sezione PCI Lazzeretto (Firenze)*

Attendiamo una [illegible] del vostro regolamento che certamente interesserà [illegible] gruppi di ragazzi. I nomi e gli indirizzi dei Circoli più attivi d'Italia vengono regolarmente pubblicati sul giornalino e farne di tutti l'elenco sarebbe troppo lungo. Comunque siamo certi che leggendo la vostra richiesta molti Circoli si metteranno in contatto con voi anche per trarre profitto delle vostre esperienze di lavoro che sono indubbiamente molto interessanti.

BOLLINO
nuova serie
RITAGLIATELO E INCOLLATELO SULLA SECONDA PARTE DEL TAGLIANDO

20 PUNTI

Grande manifestazione a Ferrara degli amici del Pioniere

Domenica scorsa si è svolta a Ferrara una manifestazione di ragazzi e bambini ferraresi Amici del Pioniere che hanno trascorso una indimenticabile giornata con «Atomino» fra giochi gare rappresentazioni in uno degli angoli più belli e suggestivi della Ferrara nuova: i Giardini INAM traboccanti di verde, di fiori, di piante.

I ragazzi ferraresi con grande senso di responsabilità hanno avuto il massimo rispetto dei giardini delle piante dei fiori nonostante le apprensioni verificatesi infondate di un consigliere comunale della Democrazia Cristiana che aveva rivolto al sindaco un'interpellanza e di un giornale locale che aveva parlato addirittura di «occupazione» dei Giardini. In realtà gli Amici del *Pioniere* hanno saputo divertirsi senza recare il minimo danno al teatro delle loro operazioni.

Quaranta ragazzi fra i 10 e i 13 anni hanno ingaggiato una bella e appassionante *gimkana* ciclistica. Lungo il percorso erano schierati familiari e amici che sostenevano il ruolo di «aficionados» e molti spettatori del tutto imparziali. La prova è stata difficile: c'erano ostacoli [illegible] che imponevano alla ruota anteriore una posizione di incredibile angolazione rispetto a quella posteriore, bisognava ricordare di scrivere il proprio nome su una lavagna, bisognava abbattere con tre palle di stoffa un piccolo castello di barattoli.

Durante l'accesa competizione qualcuno cade (niente di grave però) qualcun altro abbatte birilli che dovrebbero restare in piedi con sistematica precisione. C'è un bambino uno dei più piccoli che per [illegible] pensar [illegible] (vince infatti chi impiega meno tempo) non bada molto al mestolo dell'acqua [illegible] empire una bottiglia. Risultato: l'imbuto viene mancato ma la scopa destra e centrata in pieno e il crick crick si sente distintamente. Alla fine in una [illegible] più [illegible] impegno di tutti i 40 [illegible] classifica: 1) Giorgio Pel[illegible] 2) [illegible] Tosi 3) Daniele bolognesi 4) [illegible] Franco Malucelli. Ricevono bellissimi premi (racchette per tennis da tavolo [illegible] birilli ecc.)

Grande [illegible] invece una bella coppa offerta proprio dal *Pioniere* [illegible] giovanissimi della Polisportiva [illegible] che piega [illegible] finale la squadra del S. Benedetto (risultato 51 a 48). Al [illegible] posto del torneo di pallacanestro una squadra minore della stessa [illegible] è evidente [illegible] vivaio per quest[illegible] sport.

Nel pomeriggio per i [illegible] musicali e i burattini [illegible] per i più piccoli (ma anche i genitori mostrano di divertirsi [illegible]

[illegible] data [illegible] dalla quale soprattutto è uscito l'impegno per allargare il numero dei Circoli che nel comune di Ferrara sono ora solo 4. Questa «festa» è stata molto importante e certamente in un futuro molto prossimo tanti bambini ferraresi torneranno a riunirsi a giocare, a [illegible] a divertirsi all'insegna del *Pioniere* dell'*Unità*.

Un concorso di pittura per i bimbi del Lazio

In occasione della Festa Provinciale dell'Unità che avrà luogo a Roma il 25 e il 26 settembre nella pineta di Monte Antenne viene bandito un concorso di disegno per tutti i ragazzi e alle bambine del Lazio da 5 ai 12 anni.

— I concorrenti sono divisi in due categorie da 5 a 8 anni e da 9 a 12 anni.

— Di ogni categoria verranno premiati da una giuria composta da pittori e insegnanti, i tre disegni giudicati migliori. Tutti i concorrenti riceveranno un premio ricordo.

— Il tema del concorso è libero.

— Ogni concorrente può partecipare con un solo disegno.

— I disegni dovranno essere inviati o portati alla sede dell'Unità — Via dei Taurini, 19 — entro e non oltre il 20 settembre.

— In calce al disegno i concorrenti dovranno scrivere in modo leggibile nome, cognome, età, indirizzo.

I disegni saranno esposti in una mostra che verrà allestita al Villaggio dei Ragazzi della Festa dell'Unità.

Concorso estemporaneo

Domenica mattina 26 settembre nel Villaggio dei ragazzi della Festa dell'Unità si svolgerà una gara di disegno estemporaneo per ragazzi e bambine dai 5 ai 12 anni suddivisi in due categorie d'età 5-8 anni e 9-12 anni. I ragazzi troveranno carta colori e cavalletti per eseguire nel corso stesso della mattinata un disegno. Saranno premiati i tre disegni giudicati migliori per ognuna delle due categorie.

Dal resoconto di un pioniere di ritorno dall'URSS

SIAMO STATI AD ARTEK

Gite, gare sportive, spettacoli, incontri e altre interessantissime manifestazioni hanno allietato il soggiorno della delegazione italiana ospite del famoso Campeggio Internazionale - Il Soviet dell'Amicizia che accomuna i ragazzi di tutto il mondo

Il campo marino del campeggio di Artek è stato intitolato a Palmiro Togliatti. NELLA FOTO: la delegazione italiana

Dieci ragazzi italiani, dieci figli di operai hanno rappresentato i Pionieri d'Italia al campeggio internazionale dei pionieri dell'URSS ad Artek in Crimea.

Artek ormai è un nome molto conosciuto in Italia perché qui ha trascorso gli ultimi giorni della sua vita il capo del PCI Palmiro Togliatti. Ma è anche un posto che meriterebbe di essere conosciuto da tutti i ragazzi del mondo perché difficilmente se ne trova nel mondo un altro così bene organizzato per ospitare migliaia di ragazzi. Mauro, uno dei dieci pionieri italiani ha detto:

«Io prima di partire da Roma immaginavo che il campeggio di Artek fosse un luogo con molte tende. Invece appena arrivato sono rimasto meravigliato di aver trovato dei modernissimi palazzi. E non pensavo che vi fossero tanti ragazzi: credevo che fosse un piccolo campeggio mentre ci siamo trovati in mezzo ad una vera e propria città con una estensione di otto chilometri quadrati».

Il luogo è incantevole fra gli alberi e i fiori su una collina prospiciente il m[illegible] Il programma del [illegible] po [illegible] che [illegible] siamo [illegible] sempre differenti l'una dall'altra ed organizzate in maniera tale che nessuno ha tempo per annoiarsi. Abbiamo fatto [illegible] piedi [illegible] le prime sulle [illegible] altre a Sebastopoli a Yalta a Sinferopoli al Giardino Botanico e a vari musei. Abbiamo part[illegible] a tante [illegible] le più belle sono state le grandiose piccole Olimpiadi. Luana ha vinto una medaglia partecipando alla gara di corsa [illegible] sulle *Olimpiadi* di [illegible]

«Il gruppo più forte nelle Olimpiadi [illegible] quello dei pionieri russi. La maggior parte delle medaglie sono state vinte da loro ma anch'io senza sperarlo ho vinto una medaglia e la cosa mi ha fatto molto felice. Le gare sono durate quattro giorni [illegible] entusiasmando tutti i ragazzi e i dirigenti».

Molto interessanti erano anche le manifestazioni e le feste ufficiali del campo tra cui ha primeggiato senz'altro la festa per il quarantesimo anniversario di Artek con una bella manifestazione acquatica bellissimi cori e danze dei pionieri sovietici uno stupendo spettacolo pirotecnico e la partecipazione del pioniere [illegible] di Artek Juri Gagarin. Interessante è stata anche la serata sull'antifascismo in cui cinque [illegible] fra cui l'italiana hanno fatto un resoconto sul fascismo e al termine della quale è stato mandato un messaggio di pace ai pionieri del Vietnam.

Abbiamo partecipato anche a molti spettacoli cantando molte canzoni e per finire siamo andati ad uno spettacolo per ragazzi alla televisione russa partecipando con due nostre canzoni. Mario era il nostro cantante e musicista che già ad Artek aveva vinto una [illegible] fra pionieri [illegible] spesso [illegible]

«Ad Artek ho visto che i russi ci tengono molto al contatto con le altre delegazioni [illegible] conoscere le [illegible] popoli [illegible] La prima volta che abbiamo partecipato ad uno spettacolo [illegible] però ce l'abbiamo messa tutta e [illegible] *Bella Ciao* è stata molto applaudita. Mi sono [illegible] ci sono molto preparati a tali spettacoli e il pubblico [illegible] ha fatto molto piacere cantare alla televisione russa».

Ma l'importanza e lo scopo principale di Artek è quello di creare l'amicizia fra tutti i ragazzi di tutte le delegazioni. A tale proposito è stato formato un organismo di soli ragazzi che viene chiamato il Soviet dell'Amicizia. Roberto, il capogruppo italiano, è stato nominato dai rappresentanti di tutte le delegazioni vice presidente del Soviet e così spiega i compiti di questo organismo:

«Scopo del Soviet dell'Amicizia era creare un gruppo di ragazzi di tutte le delegazioni che ogni tanto si riuniva e discuteva sulla organizzazione delle parate degli spettacoli e delle manifestazioni politico culturali».

Sempre per creare la amicizia tra i vari gruppi c'erano gli incontri fra delegazioni straniere o fra una delegazione straniera e un gruppo russo. La delegazione italiana ha partecipato a moltissimi incontri fra cui i più interessanti sono stati quelli con i mongoli, i polacchi, gli ungheresi e col gruppo di Pionieri sovietici «P. Togliatti».

Roberto sugli incontri dice: «Subito dopo ogni incontro nuovo ci si accorgeva che aumentava sempre di più la cerchia dei nostri amici cosicché non siamo mai stati isolati ma sempre con ragazzi di tutte le parti del mondo. [illegible] questi incontri [illegible]

Grande amicizia [illegible] mo stretto soprattutto [illegible] il gruppo [illegible] [illegible] che era [illegible] pionieri [illegible] [illegible] Mosca [illegible] del nostro soggiorno [illegible] [illegible] all'aeroporto [illegible] la nostra partenza per l'Italia. Abbiamo trovato Mosca una grande e bella città pulita, moderna, piena di verde, allegra. Le cose che ci sono più piaciute di Mosca sono la Università, il Mausoleo di Lenin, l'Esposizione dell'economia e il Museo della armata rossa, la Metropolitana. Grande è stato il nostro dispiacere quando abbiamo lasciato l'Unione Sovietica ed ora abbiamo la speranza di potere tornare presto a rivedere i nostri amici e i luoghi dove abbiamo trascorso giorni indimenticabili.

Roberto Donati

Facevano parte della delegazione italiana i seguenti ragazzi dagli 11 ai 16 anni provenienti da Piombino, Pisa e Roma: Roberto Donati, Mauro Clementi, Mauro Barletti, Bert[illegible] Gabbai, Guido Mazzuccato, Mario Bihe[illegible], Luana Marconi, Stefania Pieracci, Maida Caporali, Maida Matalon.